

VESUVIUS plc

Стратегия по борьбе с коррупцией и взяточничеством

ПРАВИЛА КОРПОРАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ, НАЦЕЛЕННЫЕ НА ПРОТИВОДЕЙСТВИЕ ВЗЯТОЧНИЧЕСТВУ И КОРРУПЦИИ

1. Введение

1.1 Настоящая стратегия была разработана, чтобы дать представление об этике поведения в деловом окружении. Она дополняет правила, установленные Кодексом деловой этики, с целью показать, что все компании в составе корпорации Vesuvius работают честно, открыто и добросовестно.

Задача данной стратегии заключается в следующем:

- i. обеспечить полное соблюдение Vesuvius plc и ее дочерними компаниями (Vesuvius) всех действующих законов и этических стандартов во всех аспектах деловой деятельности; а также
- ii. установить ответственность для нас и наших сотрудников за приверженность и поддержку нашей точки зрения в отношении взяточничества и коррупции; а также
- iii. предоставить нашим сотрудникам информацию и рекомендации о том, как можно распознать и решить вопросы взяточничества и коррупции.

2. Сфера действия

- 2.1 Настоящие правила должны соблюдаться всеми сотрудниками корпорации Vesuvius, а также, в соответствующих случаях, третьими лицами, предоставляющими услуги компании Vesuvius.
- 2.2 Эти правила являются обязательными для исполнения во всей корпорации, независимо от страны, где ведется деятельность и (или) расположено конкретное подразделение. Принципы, предписанные настоящими правилами, необходимо соблюдать во всех странах, даже если они являются более строгими, чем местное законодательство. В случае если местные законы являются более строгими, чем настоящие правила, их также необходимо соблюдать.
- 2.3 Все сотрудники компании Vesuvius должны демонстрировать своими действиями, что деятельность корпорации соответствует высоким этическим нормам, а также настоящим правилам и всем соответствующим законам.

3. Стратегия

- 3.1 Сотрудники компании Vesuvius не должны принимать участия в любых формах взяточничества.

- 3.2 Взятка — вознаграждение в виде материальных ценностей или какой-либо имущественной выгоды, предлагаемое лицу или государственному чиновнику¹, с целью оказать влияние на поведение или мнение данного лица.

В частности, сотрудники компании Vesuvius не будут

- i. предлагать взятку кому-либо;
- ii. принимать взятку в любой форме; и (или)
- iii. участвовать в любых формах опосредованного взяточничества, предлагая или получая взятки через третьих лиц.

4. Соблюдение установленных требований и контроль

- 4.1 Вице-председатели по финансовым вопросам соответствующего структурного подразделения несут ответственность за соблюдение настоящих правил и следят за их исполнением. Они обязаны давать рекомендации в отношении выплат, подарков и расходов и согласовывать их в соответствии с настоящими правилами. В целях контроля исполнения правил и проверки их соблюдения будет проводиться внутренний аудит. Юридический отдел корпорации может дать разъяснения по любым вопросам.

5. Третьи лица

- 5.1 В контексте настоящей стратегии под третьими лицами понимаются физические лица или организации, предоставляющие услуги компании Vesuvius или от лица компании Vesuvius, включая действительных или потенциальных клиентов, заказчиков, поставщиков, дистрибьюторов, представителей, консультантов, а также государственные и правительственные органы, включая консультантов, представителей и должностных лиц, политиков и политические партии.
- 5.2 Компания Vesuvius может быть привлечена к ответственности за факты взяточничества со стороны ее посредников, например, дистрибьюторов, представителей, советников, консультантов и прочих третьих лиц. Все представители и третьи лица, действующие от имени компании Vesuvius должны соблюдать все действующие законы. Кроме того, их необходимо ознакомить с настоящими правилами, чтобы способствовать лучшему корпоративному поведению в целом.
- 5.3 Представителей и дистрибьюторов необходимо назначать согласно соответствующим правилам, которые подразумевают их полную юридическую проверку (см. Правила назначения представителей).
- 5.4 Третьи стороны не должны совершать действия, противоречащие настоящим Правилам или нарушающие соответствующие местные законы.

6. Подарки и представительские расходы

- 6.1 Подарки и представительские расходы должны предлагаться и приниматься исключительно для соответствующих общественных и деловых целей на уровне,

¹ Под «иностранным должностным лицом» подразумевают лицо, которое (а) занимает должность в законодательных, административных или судебных органах, как назначенную, так и выборную, страны или территории за пределами Великобритании (или любого региона такой страны или территории), (б) исполняет публичные функции (1) от имени или в интересах страны или территории за пределами Великобритании (или любого региона такой страны или территории), или (2) в интересах государственного органа или учреждения этой страны или территории (или ее региона) или (с) является сотрудником или представителем общественной международной организации.

соответствующем статусу и должности лиц, для которых они предназначены.

- 6.2 Проверка в отношении подарков и представительских расходов (как при предоставлении, так и при получении) заключается в том, чтобы определить, являются ли они, или могут ли они считаться вознаграждением или поощрением за предоставление преимуществ или льгот. Если подарки и представительские расходы можно считать таковыми, они запрещены настоящими правилами.
- 6.3 Подарки должны дариться открыто, без каких-либо условий; должны иметь умеренную стоимость и соответствовать правилам, установленным для расходов в соответствующем структурном подразделении. Подарки и оплата представительских расходов никогда не должны предлагаться или приниматься с целью получить или сохранить деловую выгоду, также в качестве вознаграждения или поощрения.
- 6.4 Любые случаи несоответствия настоящим Правилам или правилам, установленным для расходов в структурном подразделении, необходимо предварительно в письменном виде согласовывать с высшим исполнительным руководством.
- 6.5 Все предложенные подарки или представительские расходы, превышающие определенные лимиты либо предназначенные для государственных чиновников и организаций, а также физических и юридических лиц, необходимо предварительно согласовывать с высшим исполнительным руководством, как указано в Корпоративном реестре подарков и представительских расходов. Разрешение или отказ со стороны высшего исполнительного руководства должны быть зафиксированы в Корпоративном реестре подарков и представительских расходов.

7. Пожертвования на благотворительные цели

- 7.1 Денежные добровольные пожертвования или взносы могут использоваться в качестве средства дачи или получения взятки. При поддержке компанией Vesuvius благотворительной деятельности, в частности в местных сообществах, данная поддержка не должна предоставляться по просьбе клиентов и (или) деловых партнеров, за исключением случаев, когда на это предварительно получено письменное разрешение высшего исполнительного руководства. Пожертвования на благотворительные цели, денежные или путем поддержки благотворительных мероприятий, публикаций или акций по сбору средств, должны быть предварительно согласованы с высшим исполнительным руководством.
- 7.2 Компания Vesuvius запрещает делать подарки или добровольные взносы в пользу политических партий.

8. Вознаграждения за упрощение формальностей

- 8.1 Настоящие правила запрещают вознаграждение за упрощение формальностей. Вознаграждения за упрощение формальностей представляют собой денежные выплаты с целью обеспечить или ускорить исполнение стандартных действий со стороны государственного служащего или органа (например, выдача лицензий или разрешений, таможенное сопровождение товаров).

- 8.2 Существуют обстоятельства, при которых компания Vesuvius **согласно закону**² обязана платить за услуги государственных служащих, например, таможенную очистку или проверки регламентирующих органов в области охраны окружающей среды. Мы полагаем, что такие государственные служащие исполняют свои установленные законом регламентирующие обязанности и что все уплаченные взносы имеют законное основание. По возможности, необходимо получить документальное подтверждение необходимости таких платежей до того, как они будут сделаны, и сохранять чеки об их уплате. Дополнительные подарки и платежи в пользу государственных служащих запрещены.

9. Возможные последствия несоблюдения настоящих правил

- 9.1 Возможные последствия несоблюдения настоящих правил могут включать следующее:

9.1.1 Для компании Vesuvius:

- штрафы в неограниченных размерах;
- возврат полученной прибыли;
- расторжение контрактов;
- запрет участия в тендерах на заключение определенных контрактов; и
- ущерб, нанесенный репутации.

9.2.1 Для Вас:

- штрафы, сумма которых может быть неограниченной, и которые Компания не будет оплачивать от имени отдельного лица;
- арест и дисциплинарное взыскание; и
- тюремное заключение, как правило, на 5-10 лет.

Компания Vesuvius окажет полную поддержку лицу, отказавшемуся дать взятку, независимо от затруднений, утраты деловых возможностей или дополнительных расходов для компании Vesuvius. Однако вы не должны предпринимать каких-либо действий, способных создать угрозу безопасности для вас и других лиц, ни при каких обстоятельствах.

² Не традиции или практики

10. Нарушения или возможные нарушения настоящих правил

- 10.1 Всем сотрудникам настоятельно рекомендуется как можно раньше высказывать свои опасения в отношении свершившихся или подозреваемых фактов взяточничества и коррупции.
- 10.2 Если у кого-либо есть причины полагать, что настоящие правила не соблюдаются, или в случае поступления просьбы совершить действия, противоречащие настоящим правилам, необходимо немедленно сообщить об этом непосредственному начальнику. Если непосредственное начальство не отвечает требованиям, необходимо напрямую доложить о своих соображениях высшему исполнительному руководству, вице-председателю по финансовым вопросам вашего структурного подразделения или юридическому отделу корпорации. Также о подозреваемом нарушении настоящих правил можно сообщить по телефону горячей линии по вопросам ведения бизнеса для сотрудников Vesuvius.
- 10.3 Дополнительные «сигналы» или «индикаторы риска», которые могут означать факты взяточничества или коррупции, указаны в списке с обратной стороны настоящего документа.

11. Обучение, дополнительные консультации

- 11.1 Некоторые сотрудники будут обязаны прослушать доклад о политике компании и законодательных нормах (на базе практических примеров) и пройти интернет-курс обучения, предоставляющий дополнительную информацию по настоящим правилам. Если Вы не входите в число таких сотрудников, но хотели бы пройти это обучение, обратитесь к вице-председателю по финансовым вопросам.

12. Вопросы

- 12.1 Если у Вас есть какие-либо вопросы в отношении настоящих правил, обратитесь к непосредственному руководителю или вице-председателю по финансовым вопросам структурного подразделения. Если какие-либо вопросы не могут быть решены соответствующим непосредственным руководителем или высшим исполнительным руководством, вице-председатель по финансовым вопросам сможет передать юридическому отделу корпорации.

Список: возможные сигналы или «индикаторы риска»

Ниже дан список возможных сигналов, которые могут обнаружиться во время Вашей работы в компании Vesuvius и вызвать опасения в отношении соблюдения различных законов, направленных на борьбу с взяточничеством и коррупцией. Список не является исчерпывающим и приведен исключительно в информационных целях.

Если вы столкнетесь с каким-либо из данных индикаторов риска во время работы в компании Vesuvius, Вы обязаны немедленно сообщить о них высшему исполнительному руководству, вице-председателю по финансовым вопросам или юридическому отделу корпорации:

- (а) Вам стало известно об использовании или обвинении в использовании третьим лицом неподобающей деловой практики;
- (б) Вы узнали, что в отношении третьего лица существует мнение, как о лице, дающем или требующем взятки, или третье лицо пользуется репутацией лица, имеющего «особые отношения» с иностранными должностными лицами;
- (в) третье лицо настаивает на получении комиссионных взносов или платежей до подписания контракта с нашей компанией или исполнения государственных официальных обязанностей или действий;
- (г) третье лицо требует платежа наличными, и (или) отказывается подписать официальное соглашение о комиссионных взносах или платежах, или предоставить счет или квитанцию об уплате;
- (д) третье лицо просит перевести платеж в страну или местность, отличную от постоянного места жительства или ведения деловой деятельности третьего лица;
- (е) третье лицо требует непредусмотренный комиссионный взнос или платеж для «упрощения» процесса предоставления услуги;
- (ж) третье лицо требует щедрых подарков или представительских расходов до начала или продолжения переговоров о заключении контракта или предоставления услуги;
- (з) третье лицо просит сделать платеж, не обращая внимания на возможные нарушения законодательства;
- (и) третье лицо просит о предоставлении трудоустройства или других преимуществ для друзей или родственников;
- (к) Вы получаете нестандартный или несоответствующий требованиям компании счет о третьем лице;
- (л) третье лицо настаивает на использовании дополнительных соглашений или отказывается изложить условия договора в письменном виде;
- (м) Вы заметили, что Вам выставили счет на оплату комиссионного взноса или платежа, сумма которого слишком большая для оказанной услуги;
- (н) третье лицо просит или требует воспользоваться услугами представителя, посредника, консультанта или поставщика, который нам не известен и услугами которого мы обычно не пользуемся; или
- (о) Вам предложили необычно щедрый подарок или оплату чрезмерных представительских расходов со стороны третьего лица.